

Románia: igen a profitra, nem az EU-s kötelezettségekre

Hollandia január 1-én átvette a többnyelvű Európai Unió elnökségét. Az EU-hoz 2007-ben csatlakozott Románia szintén egy többnyelvű tagállam. Romániában él Európa legnagyobb létszámú kisebbsége: a magyar nemzeti kisebbség. Az 1944-es év végére az erdélyi magyarok Romániában ébredtek, 1968-ban pedig az autonómiájukat is teljesen elveszítették.

Romániának az EU-hoz való csatlakoztatását a holland lakosságnak úgy adták be, mint szükségszerűséget, amely biztosítja a békét, stabilitást és jólétet Európában. A strasbourgi szerződés, valamint a regionális nyelvek chartájának a ratifikálása kőkemény csatlakozási feltétel volt. Ezek a szerződések többek között a többnyelvű helységnévtáblák kihelyezésére kötelezik a településeket.

Romániának a hozzáállása a saját lakosságához viszont nem tükrözi az Európai Uniónak tett ígéreteit, hanem sokkal inkább a Ceaușescu-diktatúrára emlékeztet. A Ceaușescu-diktatúra idején a valaha etnikai szempontból oly sokszínű Erdély (Románia többnyelvű régiója) két lakossági csoportot is elveszített: a zsidóságot és a németeket (utóbbiakat pénzért adták el Németországnak). A magyar nemzetiségű lakosokat asszimilációra kényszerítették. Ennek szellemében Ceaușescu 1974-ben megváltoztatta Erdély fővárosának a nevét is: így Kolozsvár hivatalos neve ettől kezdve nem Cluj, hanem Cluj-Napoca lett.

Rövid idővel azelőtt, hogy Románia az EU-hoz csatlakozott, Kolozsvárnak egy rendkívül xenofób és nacionalista városvezetési politikát alkalmazó polgármestere volt: Gheorghe Funar. Ő külföldön is azzal szerzett ismertséget, hogy a város különböző utcabútorait (padokat, kukákat) a román nemzeti zászló színeire festette, és a magyar nyelvet kategorikusan száműzte a közéletből. A város látogatóit olyan táblák fogadták, amiken az állt, hogy az ország hivatalos nyelve a román.

Az European Language Rights (Európai Nyelvi Jogok) alapítvány 2014 nyarán azzal került be a romániai hírekbe, hogy pert nyert a kolozsvári polgármesteri hivatallal szemben, a bíróság ítélete értelmében a város bejáratainál kötelező módon ki kell helyezni a kétnyelvű Cluj-Napoca – Kolozsvár táblákat. A bírósági ítélet transzparenciáról, igazságosságról és az európai törvénykezés iránti tiszteletről tanúskodott. Az ítélet hét részletesen kidolgozott jogi érvet tartalmazott, ennek alapján született meg a pozitív döntés. Emil Boc fellebbezett, a fellebbezés eredményeként pedig a kolozsvári bíróság 2015 februárjában kimondta, hogy egy Hollandiában bejegyzett alapítvány nem rendelkezik perlési jogosultsággal. A döntés egyetlen szóval sem tért ki a korábbi döntés tartalmi elemeire.

A fentieket követően a már Kolozsváron bejegyzett Minority Rights (Kisebbségi Jogok) elnevezésű egyesület újabb pert kezdeményezett a kétnyelvű táblák kihelyezéséért, első fokon ők is nyertek. A polgármester újra fellebbezett. A bíróság 2015 októberében elnapolta a döntéshozatalt, ahogy február 1-jén is, immár ötödik alkalommal, majd elutasította a keresetet. Az egyesület továbbviszi az ügyet, jogerős döntés 2016 őszére várható.

Ez a helyzet már csak azért is furcsa, mert Románia a schengeni övezethez szeretne csatlakozni, Bukarest pedig az Európai Kulturális Fővárosa címre pályázik 2021-ben. Ezzel párhuzamosan az ország megtagadja az európai identitás szimbólumát, illetve nem azoknak a szerződéseknek a szellemiségében cselekszik, amelyek az EU-s tagság feltételei voltak.

Kolozsvár polgármesterének a hozzáállása tökéletesen illusztrálja Románia EU-s tagságának az egyoldalúságát. Románia profitálni akar az EU-s tagsággal járó alapjogokból, például a személyek szabad mozgásából, miközben saját polgárainak az alapjogait nem tartja tiszteletben. A román kormány nagy hangon tiltakozik azok ellen a nacionalista alapú sérelmek ellen, amelyek a románokat érik Európában, de ugyanakkor nem ítéli el azokat a nacionalista alapon történő jogsértéseket, amelyeket európai polgároknak kell elszenvedniük Romániában. Miközben Nyugat-Európában románok milliói élnek és dolgoznak, Románia kategorikusan elutasítja a menedékkérőket. Ezen kívül Románia geopolitikai nyugtalanságot szít azáltal, hogy nyíltan beszél a Moldovai Köztársaság Romániához csatlakozásáról az orosz nyelvű szakadár köztársasággal, Transznisztríával együtt.

Mind a mai napig úgy tűnik, hogy az Európai Uniónak nem sikerült Romániában az alapvető európai értékeket megvédenie: az emberi jogokat, a független igazságszolgáltatást. Hollandiának az európai uniós elnöksége alatt szép feladata lesz elmagyarázni, hogy Európában nem így bántunk egymással.

Landman Gábor

2016. február 15.

Megjelent a *Nederlands Dagblad* február 15-ei számában.

Most jelent meg az amsterdami székhelyű European Language Rights Jog, árulás című jelentése.

Forrás: www.language-rights.eu

VERRAAD AAN HET RECHT



STEM TEGEN OP 6 APRIL!



European Language Rights az április 6-ai holland népszavazáson, amely az Európai Unió és Ukrajna közötti társulási szerződésről szól, nemmel kampányol, hiszen Románia, Moldova és Ukrajna európai integrációja ellehetetlenült azáltal, hogy nem tartja be a strasbourgi keretegyezmény alaprendelkezéseit

Forrás: www.stemtegen.eu



Az European Language Rights reklámplakátját, amely Kolozsvár nevét magyarul és németül is tartalmazta, idő előtt eltávolították a város határáról

Forrás: www.stemtegen.eu



2005-ig, két évvel azelőttig, hogy Románia csatlakozott az EU-hoz, így köszöntötték a Kolozsvárra látogatókat a város bejáratánál

Forrás: www.visitcluj.eu